

【上海二十四日下午九時本報專電】楊行日軍於敬（二十四）晨十一時半撤完，至移交及接收手續，則於晨十一時三刻，在該處張德正辦理，日方負責移交者為板津直俊小佐，我方負責接收者為王慶滿，時英美意三國武官及滬星屋原田，均

佛成否認
桂軍圖粵
二十五日上午一時本

[illegible]

華生商店員，料占日本
十分之七八，此等既非
亞細亞，又非上述之勞動
間，平日所得之工資，既
極可觀，今見成黨之右

政客之高明，
無從辨別，
故情智無從
敷治，修養之
般無政，極烈
與怪其人云亦
道樣一服，與
客二十事，於
女客窗

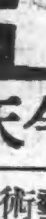
所宜注意者也。○
月十九日於南京
(高敏)

金頭華芳牌香煙

香味芬芳
裝璜精緻



售出投十五及投十(頭金非)芳華監理文育第



 今天
 藝術
 魯卜
 合演
 大百
 傑萬
 作金
 元

吾社會士女大凡讀過這部小說或是看過
 編譯此戲片者其數原年都看過
 莫不盡知此片之價值此片之價值
 英倫出版界譯成各國文字八下
 萬卷即國計非重譯出中文見部
 十且

票價
 一三
 點

本市新聞

平市春運會職員

侮辱新聞界案解決

周學昌韓耀洲分向

記者公會書面道歉

【本報訊】平市春運會職員，因侮辱新聞界案，經記者公會書面道歉，案已解決。周學昌、韓耀洲二人，因在春運會期間，對新聞記者進行侮辱，引起新聞界強烈不滿。記者公會隨即向二人提出嚴正警告，並要求書面道歉。經雙方協商，周、韓二人已於昨日向記者公會提交道歉書，承認錯誤，並保證今後不再犯類似的錯誤。至此，該案圓滿解決。

周學昌函

【本報訊】周學昌先生，因在平市春運會期間，對新聞記者進行侮辱，引起新聞界強烈不滿。周先生於昨日致函記者公會，承認錯誤，並表示將吸取教訓，今後不再犯類似的錯誤。周先生表示，他當時的言行是衝動所致，並非蓄意侮辱，希望新聞界能夠原諒他的過失。

韓耀洲函

【本報訊】韓耀洲先生，因在平市春運會期間，對新聞記者進行侮辱，引起新聞界強烈不滿。韓先生於昨日致函記者公會，承認錯誤，並表示將吸取教訓，今後不再犯類似的錯誤。韓先生表示，他當時的言行是衝動所致，並非蓄意侮辱，希望新聞界能夠原諒他的過失。

故宮御花園

【本報訊】故宮御花園，因年久失修，部分景點已荒廢。市政府已決定撥款進行維修，以恢復其原有的風貌。據悉，該花園位於故宮內，是明清兩代皇家御花園，佔地廣闊，景觀優美。由於缺乏維護，園內許多古樹名木已枯死，石橋、亭台等建築也出現不同程度的損壞。市政府表示，將成立專門的維修小組，負責該花園的修復工作，預計將於明年完工。

昨市整委會

【本報訊】昨市整委會，昨日召開會議，討論有關城市規劃及整頓事宜。會議由市長主持，各委員均出席。會上，委員們就當前城市發展面臨的問題進行了深入討論，並達成多項決議。會議決定，將加強對城市規劃的監管，確保各項建設項目符合規劃要求。同時，還將開展全市範圍內的環境整頓工作，改善城市面貌。

各機關徵收稅款

【本報訊】各機關徵收稅款，應一律存於河北省銀行。市政府已發出通知，要求各級機關在徵收稅款時，必須將款項直接存入河北省銀行，以確保資金的安全和透明。通知還強調，任何私設小金庫或挪用公款的行为都是嚴禁的，違者將依法嚴懲。此舉旨在加強財政管理，提高政府工作效率。

令通府市

【本報訊】令通府市，關於城市規劃及整頓事宜。市政府昨日發布令，要求各級機關在執行城市規劃時，必須嚴格遵守相關規定，不得隨意變更。令中還強調，要加強對城市建設的監管，確保各項工程質量。此外，令中還提到，要加強對城市環境的保護，嚴禁亂倒垃圾、亂排污水等行為。此令旨在規範城市建設行為，促進城市可持續發展。

鹽政改革

【本報訊】鹽政改革，委員會組織辦法。市政府昨日公佈了鹽政改革委員會的組織辦法。該委員會將負責研究、制定和實施鹽政改革方案，以促進鹽業生產和流通。委員會由市政府領導，成員包括鹽業專家、學者及相關部門負責人。辦法中明確了委員會的職責、組成及工作程序，為鹽政改革的順利推進提供了制度保障。

破獲大賭局

【本報訊】破獲大賭局，警方昨日在市中心一處場所，破獲了一個大型賭博窩點。警方在行動中繳獲了大量的賭具和現金，並抓獲了多名涉案人員。據悉，該賭局規模龐大，吸引了眾多市民參與，嚴重影響了社會治安。警方表示，將繼續加大打擊力度，嚴厲打擊各類違法犯罪活動，維護社會公平正義。

逃妻何多

【本報訊】逃妻何多，陳永全失蹤。陳永全先生於昨日向警方報案，稱其妻子何多女士在近日內失蹤。何女士年約三十歲，身高一米六五，體重一百二十斤，長相清秀。失蹤時身穿一件藍色外套和一條黑色長裙。陳先生表示，他與何女士結婚多年，感情一直很好，何女士的失蹤讓他感到非常擔憂。警方接報後已展開調查，並呼籲市民如有任何線索，請及時與警方聯繫。

韓耀洲對平津滬新聞界

【本報訊】韓耀洲先生，對平津滬新聞界，發表了談話。韓先生表示，他非常重視與新聞界的交流與合作，希望能夠通過媒體加強與公眾的溝通。他還談到了當前社會面臨的一些問題，並表示將積極為社會的發展貢獻力量。韓先生的談話引起了新聞界的廣泛關注，大家對他的觀點表示認同。

商民公憤

【本報訊】商民公憤，打倒賣國賊。近日來，由於某些賣國賊的卑劣行徑，引發了廣大商民的強烈憤怒。商民們紛紛舉行集會、遊行等活動，表達對賣國賊的痛恨。他們呼籲政府採取果斷措施，嚴懲賣國賊，維護國家尊嚴和利益。商民們的義舉得到了社會各界的廣泛支持和響應。

昨在中山公園開幕

【本報訊】昨在中山公園開幕，陳列珍貴文物五十六種。此次展覽由市政府主辦，旨在向市民展示我國悠久的歷史文化。展覽共展出了五十六種珍貴的文物，包括青銅器、陶瓷器、書畫等，每一件都具有極高的藝術價值和歷史意義。展覽吸引了眾多市民前來參觀，大家對展覽的內容表示讚賞。

教育與體育

市民運動大會

【本報訊】市民運動大會，二十八日在匯文場開幕。此次大會旨在促進市民身體健康，增強體質。大會共設有田徑、球類、游泳等多個項目，吸引了眾多市民參加。二十八日是開幕日，現場氣氛熱烈，觀眾眾多。大會負責人表示，希望通過此次運動大會，能夠激發市民對體育運動的興趣，推動全民健身事業的發展。

嚴防共黨煽惑群眾

【本報訊】嚴防共黨煽惑群眾，教育局昨日發出通知。教育局要求各級學校加強對學生的教育，嚴防共黨利用各種手段煽惑學生，破壞社會穩定。通知中強調，學校要加強對學生的思想引導，提高學生的政治覺悟，防止其受到錯誤思想的影響。同時，還要求學校加強校園安全管理，確保學生的人身安全。

師大校長問題可解決

【本報訊】師大校長問題，學生代表來函報告在京接洽情形。學生代表表示，他們已經與有關方面進行了溝通，校長問題有望得到解決。學生代表還談到了學校的教學情況，表示學生們對學校的教學質量表示滿意。他們還對學校的未來發展提出了建議，希望學校能夠進一步提高教學水平，為學生提供更好的教育環境。

市教費

【本報訊】市教費，教育局昨日發出通知。教育局要求各級學校按照規定標準收取學費，嚴禁亂收費。通知中明確了各類學費的標準，並要求學校在收費時必須出具合法憑證。教育局還強調，要加強對學費收取的監管，確保學費全部用於教學活動，不得挪作他用。

燕大教授

【本報訊】燕大教授，將調查平津市政。燕大教授表示，他們將對平津市政進行全面調查，以了解當地的政治、經濟、文化等情況。教授還談到了對平津市政的評價，認為平津市政在過去一段時間內取得了一些成就，但也存在著一些問題。他們將通過調查，為平津市政的發展提供參考建議。

市中學訓育主任

【本報訊】市中學訓育主任，昨日召開會議。會議由訓育主任主持，各班主任均出席。會上，主任對近期學生的學習和行為情況進行了總結，並對班主任的工作提出了要求。主任強調，班主任要加強對學生的日常管理和教育，引導學生養成良好的學習習慣和行為習慣。會議還討論了如何進一步提高教學質量，促進學生全面發展。

招待記者

【本報訊】招待記者，市中學訓育主任昨日召開會議。主任表示，學校將加強與新聞界的聯繫，歡迎記者來校採訪。主任還談到了學校的教學情況，表示學生們對學校的教學質量表示滿意。他們還對學校的未來發展提出了建議，希望學校能夠進一步提高教學水平，為學生提供更好的教育環境。

排貨的責任及其效果

[illegible]

法猶且世懸一體，有一而容，一解公無義益強市出之通
紳大雅見界，因是否步列許不使制可如，國發常時
上而深正生姓四？說設日該止其的中之，國發常時
尋自遠直伐此切中，竟人接抗問實何際早已，談政論
為意同和，抵國中不行受日，督之人，已文九治於
出激憤平真中，與抗為國加使敵運故，民中文化八係
的烈，我士甘人火紛之權難以自人動日本出，深威守，屠事八迫，係
發現們，言民所，其者涉衛統的政人民學士國救幾而指
在預對所，即所及，權的要府民行消盡抵抗之弱病
然我們今於對開否族無世，要求須要，際察弱平之日
確定後種國而排敵一生存在衛堂在中明，的放，占處於
追排此辭升圖計權有日東國此禁將案在此個作現
批投貨運道國食，生應然此存省府，領本小東，而
的制動劇象運不存有利不東乃也自相民土出國三本行
責日，民聽戰難總地平三要應然約族，兵，省文之
任貨將不族，亦低的等省國明明向流不生而維早，亦消
的隨碼的須亡中限生的新的朝面誠實存探鑑已喜以
究盡日生不認，國慶存奉行領國民，日的取其滅炸此抵
為過本照命誰何人的權體其土棄絕實飽不一亡我為抗
濟，暴反，清如民抵也唯自。的府非，弗低特，雲駁，
馬在於至楚一寬抑不？衡不必提政此：抗族此區突換
行之在之，戰國應應遵循理提出廢殖主權在這宣

於日本第...國往第...
 運日強二各風區海關...
 動迫大地海界關門...
 的中的，官吏日抵...
 確在國抵日，傳速所...
 能制方北運於本輪...
 在設認其貨日方北留...
 於然其貨日方北留...
 已屈服，東生損，乃交...
 入於省於失口貨，發...
 的是擲一為，布結軍...
 的引充九不，海一切...
 年統九，他本失中...
 放國的事九月，各貨...
 日本致件及八，大物...
 不反對，北月，城以...
 大，政，市商人...
 但，政，業，由...
 形對，府因，及抵...
 對，府因，及抵...

是東結中國約九約之少額面多張案在常一中的抵外出賃貨實後次抵一
 島單果日題二值十分一總定界求目一求速見乃連日的使北潮日一
 的九獨生年九又之一一停期華日在人年二、動數忽動本來此京、貨五
 租二之涉紛事一分。○二、一收抵稅、一續百自的貨之動受一瀾本
 年，於，慶五之二年○至在致回中國貨又條總分一六易、停日，乘
 應二年於中國頓一，年一七的山國運貨利發之七個乃不止本之隨戰
 至一月是國會，至日至九月反東代動華益、六、月超起之的六之而
 一，抵希議○在其本一一中對，發，起至的，九中過不更要之月之而
 九約制望望○此他來九九的，上圖乃對獲一總○一向有缺、而之
 二約日其動○各事的一年前華海對日得九之日本日効、正六月，之際
 三補貨在大金元的一十十和第一，一，本一日本日効、正六月，之際
 年訂的會平洋的進年，日活隔約四行並九二○對四連原、次是月，是
 終了，風驟洋○進口，抵，大，的次列入十○國中、中、中第三
 了山嶺中間、口貨且制日，運賃，發幾列強條金、香、因此則為我提
 東、東又解決、本對，此日本當動字發幾列強條金、香、因此則為我提
 但交起決及、本對，較較貨的抵最，生交兩兩件金、香、因此則為我提
 因中，達，於華則之年運動運為而於的養認的，港一一是屬力風十
 還是，是東東、貨增一之年運動運為而於的養認的，港一一是屬力風十
 二十國為日問、易加九形商貨動動最後五爭約本視佔廣市期本期度
 五、第本題、的至一更未物緒，日問，對，日州，的，貨，一條件
 一條、則主山、失分年為了差最工則其、是東此對輸在平洲、以這

本欄歡迎投稿文責自負

，全最遲九〇〇，爲出一始工本令，係
損及國民動二〇七銀元九漸人拒日本，至
情各衆一久年元美的月七濟平抵，第一中國
形，反事其少美之損此造，年，人又消三迫
後節抗戰費至金，失次成革大聯起上正修
對本的原，在之二，與北損行推年年期
詳述的侵害。一八一觀濟失受制的，至
貿情略的。三九二年九續進基國貨租和地
易的格，東三七的二二三修長大運約地的
損於省，九百六一年一案山，動遷，交九
達者，○年息年九，東，動照還年
極，○之減減二抵日，反，原之，即
亦開，前少少年運本，抗五爲交漸展
空前，抵出兵，政府第，逼迫，至
未有佔據，（月七在一是以重保
貨的搬，金中），四五九是保
源，較五、二起倍，爲名
紀風，抵之一〇〇年，是爲

[illegible]

上爭所來，非阻，其行允國一聯止禁他事責任，日在會盟破止各責任。則日本會盟盟民內迫不絕開境國居任補全國順一的內境民立即奉國連切糾之內與即奉之守財粉居居破與於抵國商，民居應與所制聯上已一與盟斷有日的商深切其約經給貨決業達切他國各商運動議上用行政任抑商之盟，且關約商一居他會盟與保第美國民上會(應未由)，十上之或員日國萬六或聯各戰敵有本為條個合種政職自不國的人會往上市負斷際階之會來上爭行法的法段往員，關為

日俄備戰問題

(女)

國英此當，然於然目在日俄有勝誇黑，一我，賊可日，不
無開然對，從，則。值本間計大以龍幾人們是一憐本作不久
一律們有社為表這日。照不照劉慶前江度如不可全的人有形以前
一始，也會後上不俄得老雲雲的？的難來可不民拿利加前
免使可致主說上是問我法不實宣當時，健體武手紮於緊，
的是義自教上果我于雨佈，是會聚日他的行們好手已，日
完整認明個身，個無集重的政當日，張機，馬，戲的利俄備
定個合定的資術術視演壯然本一，偏該應以上希，宜用備
全轉的，戰的末本單突以慮，是無在一獨該望只博神之
入費日線總運來的的驚查，現聖皇將在即的記者開破我正政
入贊本，俄起聞閱開審查，原在個議格考空得開賊我正政
滿帝衝由，見主題能實的實是的第取氣九演殺國是策氣

的權在自問一國之華美，不取巧，產經是賠罪取法而下害切的，上早已
奈爾夫之通然自見力是有更取欺濟凡欺僑了帝相去矣，術然還行有義
索刺太，自然則只是有確消廢磨慈恩區，款個互，國進突而有宜實美
法語是都係有與興戰般一類而，條案和城誠主街英佔的估，日海戰
法語是都是最少本傑作的圖，國保德約護又尊目的相的殊殊日本英賞其
平穩上在日淺的，最堅贊，家主到奉國，這獲當大的一日的勝區道亦非力
局開在日種是望有的智和決許連和張兩點已，但種得的點拉力區域權有的拉，
的局開在日種是望有的智和決許連和張兩點已，但種得的點拉力區域權有的拉，
勢制備畫而法與關爭逼，的改整款敗，利剝爾後，如顯不難本土
美利堅言圖關係的是英國一的間於歐之最就，同當然長此顧斷不平英
上，拉洲，法，家基和題破受就的斯奪

迫鑄教界人爲持守益
，趨經是能奮黨團
就因於濟美事時勢係
是而紐財，的力的方
唯處約政因我友支，派
一處，的爲們誼配然
的感金中大知一而，
海到圓心戰道日下英
軍美代，以，英，政不
霸國替已後英同府是
權的了由，的盟以在無
，壓金倫世敵一保係

[illegible][illegible]

日預門其狀經義行而街
本定都的態濟者動複突
利結感以中各的難，
用覺覺，忍個步，相
反極力，這，慌的調實互
難其，向時正本，在的
俄的，蘇要任陷，況不拉
險是俄發何無，且取權
的遊一動，此帝國得其
職的事件，國解決空公
情，不可，

<p>平 昨市足金公法金一開 合每平足金一開 現合為平足金一開 跌路小強現洋一開 五角後復旋合為平足金一開 六角結果跌路小強現洋一開 微落二角 較前落至一百零四元</p>	<p>津 天津二十四日電 計開每金一開 三元五角 結果較前洋一平落 兩跌五角 結果較前洋一平落</p>	<p>錢盤現票俱跌 昨日(二十四日)平市錢市 交易市況仍向不穩 成交約有一萬餘條 元計現銀票一萬餘條 元計現銀票一萬餘條</p>	<p>足金微疲 昨市足金公法金一開 合每平足金一開 現合為平足金一開 跌路小強現洋一開 五角後復旋合為平足金一開 六角結果跌路小強現洋一開 微落二角 較前落至一百零四元</p>	<p>現銅元 開盤為一分半折 九兩 每洋一元 八兩 每洋一元 七兩 每洋一元 六兩 每洋一元 五兩 每洋一元 四兩 每洋一元 三兩 每洋一元 二兩 每洋一元 一兩 每洋一元</p>	<p>銅元票 開盤為一分半折 九兩 每洋一元 八兩 每洋一元 七兩 每洋一元 六兩 每洋一元 五兩 每洋一元 四兩 每洋一元 三兩 每洋一元 二兩 每洋一元 一兩 每洋一元</p>	<p>新票 開盤為一分半折 九兩 每洋一元 八兩 每洋一元 七兩 每洋一元 六兩 每洋一元 五兩 每洋一元 四兩 每洋一元 三兩 每洋一元 二兩 每洋一元 一兩 每洋一元</p>	<p>每泡落五分 茲將昨日行市 列後 每泡落五分 茲將昨日行市 列後</p>
---	--	---	---	---	---	--	---

標金轉疲市氣尙堅
結果較前僅跌三兩

【上海二十四日專電】上海標金行市。先形堅俏。後轉下縮。計早市開盤爲每標金一條。清秤十兩。合規條十兩。最輕七百二十八兩。標額七百三十九兩五錢。七百三十九兩。高七百三十九兩。收盤七百三十九兩。午市開盤爲七百三十九兩零五錢。收盤七百三十九兩。午市開盤爲七百三十九兩。收盤七百三十九兩。

平交易所定期交割

本月廿七日交割廿四日截止交易

平市證券交易所。所有五月份期約定價定期交易。行將交割。昨
場佈告市場。其交付交割差金。即於二十五日午前找清。茲將
該所佈告照錄如次。

佈告一

普通價格於左。
華價通期與特約定期交易之債券交割標
券價格於左。
庫券二十九元四角。
所定二十元七角。
以前定期時比照庫券有收付揭金者。
以便交割時按庫券價值計算。此布。
五接上標準價格。與普通價格無異。
五按上午午間找清。

佈告二

本場有五月份期約定價定期交易。行將交割。昨
午截止。其交付交割差金。即於二十五日午前找清。茲將
託商號開送來所。所有五月份期約定價定期交易。行將交割。昨
散交行號。電達。
本地便結算。並配後清算單。即於二十四日前
普通週期交易。定於二十四日前場截止。五月
易。此布。

天津邊業銀行。因市面現洋充斥。公私均受影響。故決定發行輔幣券。以期便利商民。曾向北平財政部印刷局訂製紙幣。現已印齊。日內即可運津云。

點，得各事，英方面，此一既帝又，而非各賞，致以國相這美常國現日的相互互也意始對其本步互也意是竟始處正伐的反夾有間，則亦好進子國的互換意真精利攻盾的幾拉手尤可應用，聯驅備，端如的這不合，亦力敵何計個因能戰同意破械畫弱為取難時中東

目性查理本，息的前品首，的的，立工最，只結假而斷同燒，要還有果面不時上金，鈞正盡，具持能，主比心是量上，其一因當家反鬥門的各海所看為然俄帝自以，謂行相不的國中由正動互能給工具士國中聯義美的歌體作勝為公和司爾省他社，降對卷口原而後

[illegible][illegible][illegible][illegible]

九銀五、每洋一元、合三十
二銀五、每洋一元、合三十
九銀五、每洋一元、合三十

津洋厘續落
【天津二十四日電】天津洋
釐行市。開為六錢六分九厘
六分。後即逐步下落。小至六
錢六分七厘五。最後
收盤落為六錢六分八厘七毫

滬洋厘不變
【上海二十四日電】上海洋
厘行市。開為七錢。結果較
前日。無變化。

津申滙堅定
【天津二十四日電】天津由
滬行市。開為每行化銀一千

[illegible]

商情

五月二十四日(星期二)

(一) 北平行市

洋元合公砵.....七錢一〇五
 洋元合銅元.....四十吊零三

日金票轉俏
 昨日(二十四日)平市日本金票行市。開為每元。合華幣一元四角九分。結果較前日。計每元稍長一分。

晉鈔趨低
 昨日(二十四日)平市山西省銀行銀元票行市。開為每一百元。合現洋四元二角。結果較前日。計每萬跌有三元。

奉票價微提
 昨日(二十四日)平市奉票價格微提。計每奉大洋券一百元。合現洋一元九角六分。結果較前日。每百元漲一分。

三錢。一百兩券零二錢。收盤爲一百兩零一錢。結果較前日。計每萬跌有四十兩。

英金鈔堅俏

昨日(二十四日)平市英國金票價格堅俏。計開爲每英金鈔一元。合華幣一元六角四分。結果較前日。每英金鈔一元。漲上五分。

美金鈔畧升

昨日(二十四日)平市美國金票行市。開爲每元。合華幣一元六角三分。結果較前日。計每萬跌有四十兩。

老頭票疲軟

每萬跌有三十兩

【天津二十四日專電】天津
老頭票行市。略轉疲弱。計
開盤爲每日日本老頭票一百元
合行化銀一百零一兩。續
報一百兩零零九錢。一百兩
零零八錢五。一百兩零零七
錢。

影電央中

演開夜日(四三期星)天今
{點九場夜}{半點三場日}

演開點九 每改期自 場夜本 意注

舒吉露多 舒吉麗李

著名一第界世

鉅無女孤 一新全

藝洋元空舒神氏不命驚影世界
美洋美前女乎導可史天片公選
術大金未耶其演思中動巨擘全
之觀之有之技之議之痛法之一
靈美資六表李手寫來事國革
魂國本百情麗段福

真大實血港驚悲全注界告預

起演史戰血海上

票開九生一死九 早場 附告

二角價演點

場劇影電光真

場兩 日場三點 夜場九點

天今 星期五四三

情遊背景是百戲雜陳之

大疑案 亦莊亦諧柳暗花明

熱開多趣神秘驚駭

母親爲了兒子

不惜嫁禍他人

妹妹爲了愛人

不惜犧牲兄弟

別開生面偵探寫情名片

描寫黑暗社會之

恐怖生活 莫非金錢

作祟 始深夜門

情狡人形式描寫遊藝場之

情仍是高切一切

二角價開演

生一死九 早場 附告

二角價演點

院電安平

場三 夜及日 場五場三 刻半點

天今 星期三四

安平 獻貢大荒天破

鉅特出本公聯

片製版司司華

陳黎林金

陳燕灼楚燄

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡

羅明怡



退撤全完須必

君欲享健康幸福則腸內廢料必須逐日完全撤
退爲要因廢料堆積腸中能使血液變濁而致諸病
諸起故宜即服清導丸使便秘絕不發生而後
可清導丸藥性和平出自天然而功效靈驗有如旭
日東昇之可必也上海楊樹浦七塊頭德心學校
長王勤昇先生來書云鄙人因校務繁劇心力交
瘁常患便秘至百病叢生苦萬狀後聞清導丸
有平肝潤腸之功乃試結之果然百病全消精神亦
較前充足矣

清導丸各埠藥房均有出售或直向上海江西路四
五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶七角六瓶三元
五角郵費免收



眼科瞳人

專治各種眼疾
凡患眼疾者不論新久遠年一經診治無不立見奇效
本診所設在天津法租界四十四號路五號
紫竹堂

專門腎病

凡患腎病者不論新久遠年一經診治無不立見奇效
本診所設在天津法租界四十四號路五號
紫竹堂



弱虛後病

韋廉士大藥房
Dr. Williams' Pink Pills for Pale People
凡患虛弱後病者不論新久遠年一經診治無不立見奇效
本藥房設在天津法租界四十四號路五號
紫竹堂

Various small advertisements and notices at the bottom of the page.